

Titre de l'ouvrage : « *Lola-Placard* » Corinne Dreyfuss et Laurent Rabès-Valton
Editions Thierry Magnier

Résumé :

Un album étrange, métaphorique, Lola est une petite fille qui vit dans un placard, au milieu de ses tiroirs. Ces tiroirs sont en fait ses range-mémoire, dans lesquels elle cache tous ses souvenirs et ses cafards trop lourds à porter, jusqu'à ce qu'elle décide de tout évacuer, en matérialisant ses idées noires par des cailloux qu'elle disperse sur son chemin, comme pour commencer à se reconstruire. Pour représenter les états d'âme de cette petite fille, Corinne Dreyfuss a choisi des couleurs vives et saturées, qui expriment la violence des sentiments.

Forme littéraire : album

Genre littéraire : récit de vie (forme poétique)

Présentation matérielle :

sous forme de double page : en général texte à gauche appuyant l'illustration située à droite sauf pour trois doubles pages où l'image occupe tout l'espace.

Rapport texte/image :

complémentarité mais en aucun cas redondance de l'image par rapport au texte.

Univers de référence :

Cette fiction veut renvoyer le jeune lecteur à son propre vécu : expériences difficiles qui laissent des souvenirs difficiles à distancier, des blessures enfouies, douloureuses encore.

Cet album peut mettre à mal les valeurs du lecteur : la verbalisation d'un problème personnel n'est pas évidente.

Références à d'autres œuvres :

1 - A partir du thème :

- « *La petite fille qui ne souriait plus* » de G Tibo et Zaü, Nord Sud
- « *Non ! Je ne veux pas !* » S Monnier-Galloni, CRDP Alsace
- « *Lili a été suivie* » et « *Jérémy est maltraité* » D de Saint Mars, S Bloch, Calligramm
- « *L'enfant silence* » de C Roumiguière et B Lacombe Seuil jeunesse
- « *Les yeux d'Yseut* » F David et A Elias, Le Rocher jeunesse.

2 - Plus généralement sur l'optimisme : « *Le tunnel* » A Browne, Kaléidoscope

3 - A partir de l'auteur (illustrations) :

- « *Les Loulous* » C Dreyfuss (auteur illustrateur) Casterman

- « *Harry le poisson qui pleure* » A Konik C Dreyfuss (illustratrice) Ed Frimousse.

Systeme des personnages :

Un seul : Lola

Evolution du personnage tout au long du récit :

3 stades : la souffrance (état initial), la prise de conscience et la verbalisation, la reconstruction.

Degré de proximité de l'archétype : situation fréquente chez l'enfant à des degrés différents exprimée avec une certaine neutralité

Désignation des personnages : 3^{ème} personne du singulier, le narrateur parle...

Situation :

L'intrigue : comment Lola va résoudre son problème ?

3 événements : la prise de conscience, la prise de parole, la reconstruction ;

Changements de lieux :

pages 1 à 6, on est « *dans la tête* » de Lola ;

pages 7-8, on est dans la réalité ;

pages 9 à 14 on est à nouveau dans la tête de Lola ;

pages 15 à 16 on est dans la réalité (verbalisation) ;

pages 17 à la fin on est dans la tête de Lola.

Thèmes :

La maltraitance, la résilience, le pouvoir des mots

Valeurs :

Oser parler à des tiers pour se libérer de ses peurs, de ses angoisses et de ses souffrances.

Façon dont les choses sont racontées :

Construction narrative : simple description

Ecriture : forme poétique, présence de rimes : les rimes sont choisies en fonction de l'évolution des événements.

Texte court et dense, limité à une phrase pour chaque double page.

Opposition entre une expression neutre, dans des formes poétiques utilisant l'assonance et l'allitération.

Niveau et zones de résistance du texte :

Texte implicite et résistant comportant un vocabulaire difficile : « range-mémoire », « désespoir », « blafard », « broyer du noir »... avec parfois le sens figuré : « les secrets qui la rongent », « elle a tout reconstruit »..., beaucoup de métaphores.

Scénario pédagogique Grande Section

Objectifs :

- raconter avec ses propres mots ses ressentis à la lecture de l'album
- lire l'image, la confronter au texte
- prendre conscience de l'évolution du personnage au fil de l'histoire

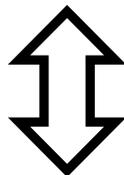
Démarche :

Il s'agit d'une démarche ouverte, en langage oral, pour amener les élèves à exprimer leur perception de l'album et à la confronter avec celles de leurs camarades. La démarche consiste à présenter les illustrations, à recueillir la lecture qu'en font les enfants puis à lire le texte que les élèves confrontent à l'image.

L'objectif de ce scénario est d'amener les élèves à se questionner sur le monde de Lola qui pourrait être le leur. Le tableau vise à anticiper des réponses possibles (voir tableau « ce qu'il en pense ») à ce questionnement plutôt qu'à les induire. Ainsi l'enseignant pourra-t-il envisager d'éventuelles relances du débat en toute neutralité (exemple : faire préciser la description) : **l'attitude de l'enseignant étant d'être le plus en retrait possible, tout en favorisant l'expression de la parole des enfants et leur confrontation.**

Pour matérialiser les trois moments induits par l'album (souffrance, prise conscience et prise de parole, reconstruction) on propose un travail en trois temps.

L'image		Le texte		Confrontation Image/Texte
L'élève voit	Ce qu'il en pense <i>/possibles non exhaustifs</i>	L'élève écoute	Ce qu'il en pense <i>/possibles non exhaustifs</i>	
1^{ère} partie : la souffrance de Lola (état initial) pages 1 à 10				
Pages 1 et 2 Lola, son visage ses vêtements : la robe, la chaussette baissée sa posture les tiroirs	<i>→ impression générale, tristesse, les pommettes et les joues sont fortement accentuées.</i> <i>→ les couleurs : encore le rouge présent sous forme de tâches rondes et les chaussettes.</i> <i>→ les bras le long du corps : impression de résignation, de soumission...</i> <i>→ il y a des secrets, des choses que Lola ne veut pas montrer, inventaire du contenu des tiroirs : soucis...etc. leur couleur rouge comme celle des joues, les pois de la robe et des chaussettes de Lola.</i>	<i>« Lola-Placard vit dans le noir Au milieu de ses tiroirs »</i> Aucun problème de compréhension des mots si ce n'est le prénom de la fillette et le possessif « ses ».	<i>→ Les rimes en « oir » donnent un caractère pesant, une impression particulière et la faire définir.</i> <i>→ faire s'interroger sur le prénom de la fillette, l'utilisation du possessif.</i>	Si Lola est réellement dans le noir comme le dit le texte, l'image ne nous le montre pas au 1 ^{er} degré. → faire du lien avec ce qui a été observé sur l'image : la force des couleurs vives...



le sol carrelé	→ <i>les couleurs.</i>			
Pages 3 et 4 Les yeux de Lola en très gros plan l'angle de vue	→ <i>Les pommettes, les yeux exorbités : la peur.</i> → <i>de l'intérieur du tiroir : ce qui est dedans est pesant, fait peur.</i>	« <i>Parfois elle en ouvre un pour voir</i> <i>Ce qu'il y a dans ses range-mémoire.</i> » Le néologisme « range-mémoire » va sans doute poser un problème de compréhension. Une scène particulière tout de même. N'est-ce pas un cauchemar ? Replacer alors le noir dans son vrai sens. (lien avec le texte de la page précédente)	→ <i>La persistance des rimes en « oir » donne un caractère pesant...</i>	L'illustration accentue la portée du texte, métaphore ? néologisme ?
Pages 5 et 6 Lola, sa posture sa taille le contenu d'un tiroir : l'ogre, le « fantôme », les serpents	→ <i>Le réflexe de protection du bras.</i> → <i>La très petite taille de Lola face à ses soucis.</i> → <i>des personnages faisant peur, bien plus grands que Lola.</i>	« <i>Tout au fond de ses placards</i> <i>Elle a vu du désespoir</i> <i>Des ogres aux yeux noirs</i> <i>Des souvenirs des mauvais soirs</i> <i>Des serpents gluants blafards.</i> » Ce qui va poser problème : <ul style="list-style-type: none"> • désespoir • blafards 	→ <i>La persistance des rimes en « oir » donne un caractère pesant renforcé par les rimes en « ard ».</i> → <i>les élèves vont bien identifier chacun des personnages.</i>	Le texte renforce l'image.
Pages 7 et 8 Lola, ses mains son regard lieu où elle se trouve	→ <i>semblent être prêtes à tirer la couverture sur le visage : peur de ce qui va arriver par la porte.</i> → <i>inquiétude.</i> → <i>dans sa chambre : 1^{er} lieu réel</i>	« <i>Lola-Placard elle broie du noir</i> <i>Du matin au soir.</i> » Ce qui va poser problème :	→ <i>La persistance des rimes en « oir » donne un caractère pesant.</i>	A la lecture du texte, les élèves pourront faire la même remarque que pour la première double page : le texte évoque le noir alors qu'il n'y en pas dans

couverture le papier peint porte entrouverte	<i>de son environnement : importance de ce lieu. →carreaux de couleur : idem sol →vert avec des fleurs bleues : agréable. →le jaune qui en sort : lumière, angoisse de ce qui va venir de derrière la porte</i>	<ul style="list-style-type: none"> • broyer du noir 		l'illustration > débat, confrontation des différents points de vue.
--	---	---	--	---

Pages 9 et 10 Lola, sa posture les boîtes l'équilibre instable les rayures verticales	<i>→les bras levés pour porter les boîtes : lourd. →nombreuses : beaucoup de tracas. →difficile de porter tant de choses. →allonge l'illustration : donne impression de hauteur, emprisonnement</i>	<i>« Lola-Placard elle en a marre De porter toutes ces histoires. »</i>	<i>→La persistance des rimes en « oir » donne un caractère pesant renforcé par les rimes en « ard ».</i>	Le texte renforce l'image.
--	---	---	--	----------------------------

On présentera la double page dans le sens paysage, comptant sur les élèves pour nous demander de le tourner, afin de le tenir debout.

Bilan de la première partie :

Faire verbaliser les enfants, faire raconter avec leurs mots ce qu'ils ont retenu de ce début.
Bâtir avec eux, d'après leur questionnement, une première approche du texte et donner du sens.

2^{ème} partie : la prise de conscience et la prise de parole pages 11 à 16

Pages 11 et 12				
On présentera la double page lors de la lecture : illustration et texte simultanément.				
la tête de Lola : le regard les fleurs les couleurs	<i>→sans le corps →presque triste →vives</i>	<i>« Elle a décidé Que le printemps C'était le bon moment Pour tout aérer. »</i>	<i>→les rimes changent (« é » et « en »), ce qui est plus doux.. (→nettoyage de printemps en référence aux tiroirs ???)</i>	Le texte renforce l'image.
Pages 13 et 14 Lola, sa posture La robe, son mouvement	<i>→les bras sont le long du corps (comme au début de l'album) : soumission. →elle se soulève sous l'effet du vent (les tracas s'envolent et</i>	<i>« Alors elle a tout sorti Les souvenirs rikiki Les pas jolis jolis Les chats et les souris Les bruits et les cris</i>	<i>→rimes en « i »</i>	Les enfants vont sans doute se poser des questions sur les souris que l'on ne voit pas dans l'illustration. Encore une fois le texte apporte

son regard	<i>disparaissent).</i> →les yeux regardent vers le ciel (le vent fait disparaître les tracas).	Sur un fil elle a tout mis. »		des éléments supplémentaires à l'illustration.
le vent	→le vent souffle fort : libération ; élément salvateur.			
le fil à linge	→champs sémantique : en liaison avec le nettoyage de printemps des tiroir.			
les « soucis » suspendus	→sont noirs et terrifiants MAIS ils sont debout et semblent aller vers le ciel : disparition			
Pages 15 et 16 Lola, sa posture	→bras croisés : posture affirmée ; détermination à parler	« En plein soleil devant le monde	→rimes en « e »	Les enfants remarqueront peut-être qu'il y a une illustration « de plus » sur la page où se trouve le texte.
ses yeux	→regard déterminé.	Elle a éteint les secrets qui la rongent		
sa taille	→ 1 ^{ère} fois qu'elle est aussi grande : prend de l'importance.	Qui depuis si longtemps grondent. »		
le soleil, sa place	→grand, beaucoup de rayons, très pointus, diffusion.	Métaphore : « les secrets qui la rongent »		
les personnages : leur nombre	→partage social			
leur peau	→6			
sans visage, hormis oreilles	→identique à la robe de Lola : transfert des soucis ou cause des soucis de Lola			
leurs postures	→écoutent (écoutent-ils vraiment ?) et ne disent rien : pourquoi ?			
le fond jaune	→relativement décontractées, quelles sont leurs réactions à l'écoute des tracas de Lola. →lumière comme celle qui est derrière la porte (pages 7 et 8).			
Bilan de la deuxième partie : Faire verbaliser les enfants, faire raconter avec leurs mots ce qu'ils ont retenu de cette partie. Faire prendre en compte le cheminement de Lola.				
3^{ème} partie : la reconstruction pages 17 à la fin				
Pages 17 et 18 Lola	→dans l'ombre : début de l'introspection de Lola.	« Et les secrets au soleil ont séché	→rimes en « é »	Douceur conférée par les rimes
le soleil	→énorme et disparition des	Desséchés		

<p>fil à linge</p> <p>les fleurs</p>	<p><i>rayons agressifs : disparition de ses soucis. Coucher de soleil : le soir</i></p> <p><i>→les secrets se ratatinent, tombent.</i></p> <p><i>→présentes depuis la couverture du livre ; elles la regardent : soutien ?</i></p>	<p><i>Ils se sont ratatinés</i></p> <p><i>Et ils sont tombés</i></p> <p><i>Comme les feuilles à la fin de l'été</i></p> <p><i>Il n'en est presque rien resté. »</i></p>		
<p>Pages 19 et 20</p> <p>Lola</p> <p>son regard sur le caillou</p> <p>les cailloux</p> <p>le fond, les étoiles, les couleurs</p>	<p><i>→assise : plus détendue</i></p> <p><i>→regard bienveillant et un peu inquisiteur : observe ce qui l'a fait souffrir.</i></p> <p><i>→sont petits et plus nombreux que les soucis étendus sur le fil à linge : les gros soucis se disloquent et s'émiettent.</i></p> <p><i>→nuit et étoiles : nuit réparatrice ?</i></p>	<p><i>« Alors elle a ramassé ces petits bouts</i></p> <p><i>Comme des petits cailloux. »</i></p>	<p><i>→rimes en « ou »</i></p>	<p>Douceur conférée par les rimes</p> <p>Illustration renforce le texte</p>
<p>Pages 21 et 22</p> <p>Les pieds de Lola</p> <p>les petits cailloux</p> <p>les papillons</p> <p>« regard de Lola »</p>	<p><i>→1^{ère} fois où on ne voit pas Lola en entier. Gros plan sur la chaussette.</i></p> <p><i>La taille confère de l'importance à ce vêtement</i></p> <p><i>→de plus en plus nombreux</i></p> <p><i>Ont des mots dessus : ils sont remis en ordre implicitement par Lola : difficile à lire></i></p> <p><i>reconstruction laborieuse mais satisfaisante.</i></p> <p><i>→????légèreté, renaissance (papillon du printemps)</i></p> <p><i>→Lola regarde ce chemin de dessus : satisfaction</i></p>	<p><i>« Ces petits bouts de rien du tout</i></p> <p><i>Elle les a mis bout à bout. »</i></p>	<p><i>→rimes en « ou »</i></p>	<p>Douceur conférée par les rimes</p> <p>Illustration renforce le texte : mais la lecture peut sembler difficile.</p>
<p>Pages 23 et 24</p> <p>Lola</p> <p>la chaussette</p> <p>les cailloux</p>	<p><i>→ de dos : elle part</i></p> <p><i>→ elle est remontée : soucis envolés.</i></p> <p><i>→ nombreux et ordonnés : forment un chemin : servent de guide à Lola (référence aux petits cailloux du petit Poucet)</i></p>	<p><i>« Avec ces petits bouts de rien polis</i></p> <p><i>Ces tout petits débris de rien de vie</i></p> <p><i>Ces secrets ces non-dits</i></p> <p><i>Elle a tout reconstruit. »</i></p>	<p><i>→rimes en « i »</i></p>	<p>Douceur conférée par les rimes et les mots courts.</p>

les papillons les fleurs l'environnement	→ ???? → <i>soutiennent Lola.</i> → <i>paysage ouvert : l'avenir est devant elle.</i>	Répétition de certains termes « <i>petits bouts de rien</i> » « <i>non-dits</i> »		
les couleurs	→ <i>quasi disparition du rouge, couleurs plus lumineuses</i>			

Bilan de lecture

Faire verbaliser les enfants, faire raconter avec leurs mots ce qu'ils ont retenu de cette partie.

Faire prendre en compte le cheminement de Lola et faire émerger qu'il vaut mieux parler de ses tracas que de les garder pour soi et donc souffrir.

Pour information : voici une peinture de Laurent RABÈS-VALTON, illustrateur du livre

